

TREX SPORT

WWW.TREXSPORT.COM

TX - 100S



CZ	STOJANY NA ČINKU
DE	LANGHANTELSTÄNDER
EN	SQUAT RACK
FR	SUPPORTS POUR BARRE
PL	STOJAKI POD SZTANGĘ
SK	STOJANY NA ČINKU
UA	СТІЙКИ ДЛЯ ШТАНГИ

NÁVOD K POUŽITÍ	01
BEDIENUNGSANLEITUNG	04
INSTRUCTION	08
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	11
INSTRUKCJA OBSŁUGI	15
NÁVOD NA POUŽITIE	19
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	22
MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / INSTALLATION / MONTAŽ / MONTÁŽ / УСТАНОВКА	26

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

1. Plné bezpečí a účinnost používání lze dosáhnout pouze při sestavení a používání zařízení v souladu s návodem. Ujistěte se, že všichni uživatelé zařízení jsou obeznámeni se všemi omezeními, varováními a bezpečnostními opatřeními. Nenese odpovědnost za problémy nebo zranění způsobená nedodržením pokynů uvedených v návodu.
2. Tento produkt je sportovní vybavení, nikoli hračka. Udržujte zařízení mimo dosah dětí a dohlížejte, aby si v jeho blízkosti nehrály.
3. Používejte zařízení pouze k určenému účelu. Stojany jsou určeny výhradně pro cvičení s činkou, jako jsou dřepy nebo bench press. Nepoužívejte je k jiným účelům a neměňte jejich konstrukci.
4. Před použitím se ujistěte, že stojany byly správně sestaveny podle pokynů výrobce.
5. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny části stojanu v dobrém technickém stavu. Věnujte pozornost případným prasklinám, uvolněným částem nebo korozi. Ujistěte se, že všechny šrouby a spoje jsou řádně utaženy. Pokud zjistíte jakékoli poškození (např. praskliny, uvolněné části), okamžitě přestaňte zařízení používat. Nepoužívejte zařízení, dokud problém nebude odstraněn.
6. Umístěte stojany na rovný a stabilní povrch, aby se zabránilo jejich převrácení během cvičení. Doporučuje se použít ochrannou podložku pod zařízení.
7. Nepřekračujte maximální zatížení uvedené v návodu. Překročení této hodnoty může vést k poškození konstrukce.
8. Zařízení by měla současně používat pouze jedna osoba.
9. Při cvičení s velkými zátěžemi se doporučuje využít asistenci druhé osoby nebo dodatečné zabezpečení.
10. Před zahájením tréninku se ujistěte, že ovládáte správnou techniku provádění cviků. Nesprávné provádění dřepů nebo bench pressu může vést ke zranění.
11. Neprovádějte žádné úpravy ani změny zařízení, kromě těch popsanych v tomto návodu. V případě problémů nebo dotazů kontaktujte servis.
12. Cvičte kontrolovaně a vyhněte se prudkým pohybům, které by mohly vést ke ztrátě rovnováhy nebo převrácení zařízení. Ujistěte se, že kolem stojanu je dostatek místa, aby nedošlo ke kolizi s jinými osobami nebo předměty.
13. Nenechávejte na stojanu nezajištěnou činku.
14. Nepřetěžujte stojany v jednom bodě. Rozkládejte zátěž rovnoměrně, aby se zabránilo převrácení konstrukce.
15. Před zahájením tréninku proveďte vhodné rozcvičení, aby se svaly a klouby připravily na zátěž.
16. Během tréninku noste pohodlné, přiléhavé sportovní oblečení a obuv s protiskluzovou podrážkou, aby se minimalizovalo riziko uklouznutí a zajistil plný rozsah pohybu.
17. Před zahájením jakéhokoli cvičebního programu se poradte s lékařem, abyste zjistili, zda nemáte žádné fyzické nebo zdravotní kontraindikace, které by mohly představovat riziko pro vaše zdraví nebo bezpečnost, nebo bránit správnému používání zařízení. Konzultace s lékařem je nezbytná, pokud užíváte léky ovlivňující srdeční frekvenci, krevní tlak nebo hladinu cholesterolu.
18. Osoby s zdravotními problémy, jako jsou bolesti kloubů, zad nebo páteře, by se před zahájením cvičení měly poradit s lékařem.
19. Pokud během tréninku pocítíte bolest, tlak na hrudi, závratě, dušnost nebo jiné znepokojivé příznaky, okamžitě přestaňte cvičit a poradte se s lékařem.
20. Po ukončení tréninku skladujte stojany na suchém a čistém místě, mimo přímé sluneční světlo, vlhkost a zdroje tepla, aby se zabránilo korozi a poškození materiálů.
21. Při zvedání nebo přenášení zařízení buďte opatrní, abyste si nenamáhali záda. Vždy používejte správné techniky zvedání a/nebo požádejte o pomoc.
22. Zařízení splňuje normu EN ISO 20957-1 třídy H.C., což znamená, že je určeno pro domácí použití. Produkt není vhodný pro komerční nebo rehabilitační použití.

1. Zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu. Měla by být provedena nejméně každých 20 hodin provozu zařízení.
2. Údržba zahrnuje kontrolu:
 - pohyblivé části zařízení, tj. kontrola, zda jsou správně namazané. Pokud ne, namažte je. Doporučuje se používat speciální maziva pro ložiska kol nebo pro fitness zařízení.
 - všechny části zařízení, tj. dotažení šroubů a matic,
 - napájecí kabely (pokud jsou v přístroji) kvůli poškození.
3. K čištění zařízení použijte měkký hadřík mírně navlhčený vodou nebo případně vodou s mýdlem. Nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky a ani materiály, které mohou zařízení poškodit. Zvláštní pozornost je třeba věnovat plastovým komponentům.
4. Po každém použití odstraňte ze zařízení všechny stopy potu a nečistot.

CZ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Produkt je nestabilní.	Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby správně utaženy.

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:

- prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailem: support@trexsport.com
- písemně na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polsko

2. Reklamáce včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

CZ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.

VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE DIE GESAMTE BEDINGUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

1. Volle Sicherheit und Wirksamkeit können nur erreicht werden, wenn das Gerät gemäß der Anleitung zusammengebaut und verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer des Geräts über alle Einschränkungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen informiert sind. Wir übernehmen keine Verantwortung für Probleme oder Verletzungen, die durch Nichtbeachtung der in der Anleitung festgelegten Regeln verursacht werden.
2. Das Produkt ist ein Sportgerät und kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf und achten Sie darauf, dass sie nicht in der Nähe damit spielen.
3. Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß. Die Ständer sind ausschließlich für Übungen mit der Langhantel wie Kniebeugen oder Bankdrücken vorgesehen. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke und nehmen Sie keine Änderungen an der Konstruktion vor.
4. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Ständer gemäß der Anleitung des Herstellers ordnungsgemäß montiert wurden.
5. Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, ob alle Teile des Ständers in einwandfreiem technischen Zustand sind. Achten Sie auf mögliche Risse, Lockerungen oder Korrosion. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Verbindungen ordnungsgemäß angezogen sind. Bei Feststellung von Schäden (z. B. Rissen, Lockerungen) stellen Sie die Verwendung sofort ein. Verwenden Sie das Gerät nicht, bis das Problem behoben ist.
6. Stellen Sie die Ständer auf eine ebene, stabile Fläche, um ein Umkippen während der Übungen zu verhindern. Es wird empfohlen, eine Schutzmatte unter dem Gerät zu verwenden.
7. Überschreiten Sie nicht die in der Anleitung angegebene maximale Belastung. Eine Überschreitung dieses Wertes kann zu Schäden an der Konstruktion führen.
8. Das Gerät sollte jeweils nur von einer Person verwendet werden.
9. Bei Übungen mit hohen Gewichten wird empfohlen, eine zweite Person zur Sicherung hinzuzuziehen oder zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen zu treffen.
10. Stellen Sie vor Beginn des Trainings sicher, dass Sie die korrekte Technik der Übungen beherrschen. Falsche Ausführung von Kniebeugen oder Bankdrücken kann zu Verletzungen führen.
11. Nehmen Sie keine anderen Einstellungen oder Änderungen am Gerät vor als die in dieser Anleitung beschriebenen. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich an den Service.
12. Führen Sie die Übungen kontrolliert aus und vermeiden Sie ruckartige Bewegungen, die zu einem Verlust des Gleichgewichts oder zum Umkippen des Geräts führen können. Stellen Sie sicher, dass um die Ständer herum ausreichend Platz vorhanden ist, um Kollisionen mit anderen Personen oder Gegenständen zu vermeiden.
13. Lassen Sie keine ungesicherte Langhantel auf dem Ständer liegen.
14. Überlasten Sie die Ständer nicht an einer Stelle. Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig, um ein Umkippen der Konstruktion zu verhindern.
15. Führen Sie vor dem Training ein angemessenes Aufwärmen durch, um Muskeln und Gelenke auf die Belastung vorzubereiten.
16. Tragen Sie während des Trainings bequeme, eng anliegende Sportkleidung und Schuhe mit rutschfester Sohle, um das Risiko des Ausrutschens zu minimieren und einen vollen Bewegungsumfang zu gewährleisten.
17. Konsultieren Sie vor Beginn eines Trainingsprogramms einen Arzt, um festzustellen, ob keine physischen oder gesundheitlichen Gegenanzeigen vorliegen, die ein Risiko für Gesundheit oder Sicherheit darstellen oder die ordnungsgemäße Verwendung des Geräts verhindern könnten. Ein ärztlicher Rat ist erforderlich, wenn Sie Medikamente einnehmen, die die Herzfrequenz, den Blutdruck oder den Cholesterinspiegel beeinflussen.
18. Personen mit gesundheitlichen Problemen wie Gelenk-, Rücken- oder Wirbelsäulenschmerzen sollten vor Beginn der Übungen einen Arzt konsultieren.

19. Wenn Sie während des Trainings Schmerzen, Druck in der Brust, Schwindel, Atemnot oder andere beunruhigende Symptome verspüren, brechen Sie das Training sofort ab und konsultieren Sie einen Arzt.
20. Bewahren Sie die Ständer nach dem Training an einem trockenen und sauberen Ort auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Wärmequellen, um Korrosion und Beschädigung der Materialien zu verhindern.
21. Seien Sie beim Anheben oder Bewegen des Geräts vorsichtig, um eine Überlastung des Rückens zu vermeiden. Verwenden Sie stets die richtige Hebetchnik und/oder bitten Sie um Hilfe.
22. Das Gerät entspricht der Norm EN ISO 20957-1 Klasse H.C., was bedeutet, dass es für den Heimgebrauch bestimmt ist. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen oder rehabilitativen Einsatz geeignet.

1. Warten Sie das Gerät regelmäßig. Dies sollte mindestens alle 20 Betriebsstunden durchgeführt werden.
2. Die Instandhaltung umfasst die Kontrolle von:
 - bewegliche Teile des Gerätes, d.H. auf ordnungsgemäße Schmierung achten. Falls diese nicht richtig vorhanden ist, fetten Sie sie ein. Es wird empfohlen, spezielle Schmiermittel für Fahrradlager oder für Fitnessgeräte zu verwenden.
 - das Anziehen von Schrauben und Muttern,
 - Netzkabel (falls im Gerät vorhanden) auf Beschädigungen prüfen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein weiches Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder mit Seife und Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine starken Substanzen oder scharfen Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können. Besondere Vorsicht ist bei Kunststoffteilen geboten.
4. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch alle Schweiß- und Schmutzspuren vom Gerät.

DE FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösungsvorschlag
Das Produkt ist instabil.	Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern richtig angezogen sind.

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://trexsport.com/de/reklamation/>
- via E-Mail: support@trexsport.com
- schriftlich an folgende Adresse:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Deutschland

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.

BEFORE USING THE EQUIPMENT, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE USE.

1. Full safety and effectiveness can only be achieved if the equipment is assembled and used according to the manual. Ensure that all users are informed of all restrictions, warnings, and precautions. We are not responsible for any issues or injuries resulting from non-compliance with the rules specified in the manual.
2. This product is a sports article, not a toy. Keep it out of reach of children and ensure they do not play near it.
3. Use as intended. The stands are designed solely for barbell exercises such as squats or bench presses. Do not use them for other purposes or modify the structure.
4. Before use, ensure that the stands have been properly assembled according to the manufacturer's instructions.
5. Before each use, check that all parts of the stand are in good technical condition. Look for any cracks, looseness, or corrosion. Ensure all screws and connections are properly tightened. If any damage is detected (e.g., cracks, looseness), immediately discontinue use. Do not use the equipment until the issue is resolved.
6. Place the stands on a flat, stable surface to prevent tipping during exercises. It is recommended to use a protective mat under the equipment.
7. Do not exceed the maximum load specified in the manual. Exceeding this value may lead to structural damage.
8. The equipment should be used by only one person at a time.
9. When performing exercises with heavy weights, it is recommended to have a spotter or use additional safety measures.
10. Before starting your workout, ensure you know the correct technique for the exercises. Incorrect execution of squats or bench presses can lead to injuries.
11. Do not make any adjustments or modifications to the device other than those described in this manual. If you have any problems or questions, contact customer service.
12. Perform exercises in a controlled manner, avoiding sudden movements that could lead to loss of balance or tipping of the equipment. Ensure there is sufficient space around the stands to avoid collisions with other people or objects.
13. Do not leave an unsecured barbell on the stand.
14. Do not overload the stands at a single point. Distribute the weight evenly to prevent the structure from tipping.
15. Before starting your workout, perform an appropriate warm-up to prepare your muscles and joints for exertion.
16. During training, wear comfortable, close-fitting sports clothing and shoes with non-slip soles to minimize the risk of slipping and ensure a full range of motion.
17. Before starting any exercise program, consult a doctor to determine if there are any physical or health contraindications that may pose a risk to health or safety or prevent proper use of the equipment. Medical advice is necessary if you are taking medications that affect heart rate, blood pressure, or cholesterol levels.
18. Individuals with health problems such as joint, back, or spinal pain should consult a doctor before starting exercises.
19. If you experience pain, chest pressure, dizziness, shortness of breath, or other concerning symptoms during training, immediately stop exercising and consult a doctor.
20. After training, store the stands in a dry and clean place, away from direct sunlight, moisture, and heat sources, to prevent corrosion and material damage.
21. When lifting or moving the equipment, exercise caution to avoid straining your back. Always use proper lifting techniques and/or ask for assistance.
22. The equipment complies with EN ISO 20957-1 Class H.C., meaning it is intended for home use. The product is not suitable for commercial or rehabilitation purposes.

1. Regular maintenance of the device should be considered. It should be carried out at least every 20 hours of operation of the device.
2. Maintenance includes:
 - checking on moving parts of the equipment and keeping them greased. It is recommended to use bicycle bearing greases or multi-component greases for fitness equipment.
 - taking care of other parts of the device, i.e.tightening bolts and nuts,
 - checking power cords (if present in the device) for damage.
3. To clean the equipment it's recommended to use a soft cloth slightly moistened with water or possibly with soap and water. Do not use strong substances or sharp cleaning materials that can damage the equipment. Particular care should be taken with plastic components.
4. After each use, remove all traces of sweat and dirt from the device.

EN TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The product is unstable.	Make sure that all nuts and bolts are properly tightened.

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
 - by filling the form on website: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
 - by an email: support@trexsport.com
 - in writing to the correspondence address:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland

2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

EN ENVIRONMENTAL PROTECTION



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.

1. Une sécurité et une efficacité complètes ne peuvent être atteintes que si l'équipement est assemblé et utilisé conformément au manuel. Assurez-vous que tous les utilisateurs de l'équipement sont informés de toutes les restrictions, avertissements et précautions. Nous déclinons toute responsabilité en cas de problèmes ou de blessures résultant du non-respect des règles énoncées dans le manuel.
2. Ce produit est un équipement sportif, pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et assurez-vous qu'ils ne jouent pas à proximité.
3. Utilisez l'équipement conformément à sa destination. Les supports sont conçus uniquement pour des exercices avec une barre, tels que des squats ou des développés couchés. Ne les utilisez pas à d'autres fins et n'apportez aucune modification à la structure.
4. Avant de commencer à utiliser l'équipement, assurez-vous que les supports ont été correctement assemblés conformément au manuel du fabricant.
5. Avant chaque utilisation, vérifiez que tous les éléments du support sont en bon état technique. Soyez attentif aux éventuelles fissures, jeux ou corrosion. Assurez-vous que toutes les vis et connexions sont correctement serrées. En cas de détection de dommages (par exemple, fissures, jeux), cessez immédiatement l'utilisation. N'utilisez pas l'équipement tant que le problème n'est pas résolu.
6. Placez les supports sur une surface plane et stable pour éviter qu'ils ne basculent pendant les exercices. Il est recommandé d'utiliser un tapis de protection sous l'équipement.
7. Ne dépassez pas la charge maximale indiquée dans le manuel. Dépasser cette valeur peut entraîner des dommages à la structure.
8. L'équipement doit être utilisé par une seule personne à la fois.
9. Lors d'exercices avec des charges lourdes, il est recommandé d'avoir une personne pour vous assister ou d'utiliser des dispositifs de sécurité supplémentaires.
10. Avant de commencer l'entraînement, assurez-vous de connaître la technique correcte des exercices. Une mauvaise exécution des squats ou des développés couchés peut entraîner des blessures.
11. N'effectuez aucun réglage ou modification de l'appareil, sauf ceux décrits dans ce manuel. En cas de problèmes ou de questions, contactez le service après-vente.
12. Effectuez les exercices de manière contrôlée, en évitant les mouvements brusques qui pourraient entraîner une perte d'équilibre ou le basculement de l'équipement. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour des supports pour éviter les collisions avec d'autres personnes ou objets.
13. Ne laissez pas une barre non sécurisée sur le support.
14. Ne surchargez pas les supports en un seul point. Répartissez le poids uniformément pour éviter le basculement de la structure.
15. Avant de commencer l'entraînement, effectuez un échauffement approprié pour préparer vos muscles et articulations à l'effort.
16. Pendant l'entraînement, portez des vêtements de sport confortables et ajustés, ainsi que des chaussures à semelles antidérapantes, pour minimiser le risque de glissade et assurer une amplitude de mouvement complète.
17. Avant de commencer tout programme d'exercice, consultez un médecin pour déterminer s'il n'y a pas de contre-indications physiques ou médicales pouvant présenter un risque pour la santé ou la sécurité, ou empêcher une utilisation correcte de l'équipement. Un avis médical est nécessaire si vous prenez des médicaments affectant la fréquence cardiaque, la pression artérielle ou le taux de cholestérol.
18. Les personnes ayant des problèmes de santé, tels que des douleurs articulaires, dorsales ou vertébrales, doivent consulter un médecin avant de commencer les exercices.

19. Si, pendant l'entraînement, vous ressentez une douleur, une pression thoracique, des étourdissements, un essoufflement ou d'autres symptômes inquiétants, arrêtez immédiatement les exercices et consultez un médecin.
20. Après l'entraînement, rangez les supports dans un endroit sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil, de l'humidité et des sources de chaleur, pour éviter la corrosion et les dommages aux matériaux.
21. Lors du levage ou du déplacement de l'équipement, faites attention à ne pas solliciter excessivement votre dos. Utilisez toujours des techniques de levage appropriées et/ou demandez de l'aide.
22. L'équipement est conforme à la norme EN ISO 20957-1 classe H.C., ce qui signifie qu'il est destiné à un usage domestique. Ce produit n'est pas adapté à une utilisation commerciale ou en rééducation.

1. Entretenez régulièrement l'appareil. Il doit être effectué au moins toutes les 20 heures de fonctionnement de l'équipement.
2. La maintenance comprend le contrôle:
 - les pièces mobiles de l'appareil, c'est-à-dire vérifier qu'elles sont correctement lubrifiées. Sinon, graissez-les. Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants spéciaux pour les roulements de vélo ou pour les appareils de fitness.
 - toutes les pièces de l'appareil, c'est-à-dire les vis et les écrous de serrage,
 - cordons d'alimentation (s'ils sont présents dans l'appareil) pour tout dommage.
3. Pour nettoyer l'équipement, utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié avec de l'eau ou éventuellement avec de l'eau et du savon. N'utilisez pas de substances fortes ou de produits de nettoyage agressifs pouvant endommager l'équipement. Un soin particulier doit être apporté aux composants en plastique.
4. Après chaque utilisation, retirez toute trace de sueur et de saleté de l'appareil.

FR LA RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Résolution
Le produit est instable.	Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:

- via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://trexsport.com/fr/reclamation/>
- par e-mail: support@trexsport.com
- par écrit à l'adresse suivante:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Allemagne

2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ, ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w instrukcji.
2. Produkt jest artykułem sportowym, nie jest zabawką. Trzymaj sprzęt poza zasięgiem dzieci i nadzoruj, aby nie bawiły się w jego pobliżu.
3. Używaj zgodnie z przeznaczeniem. Stojaki przeznaczone są wyłącznie do ćwiczeń ze sztangą, takich jak przysiady czy wyciskanie. Nie używaj ich do innych celów ani nie modyfikuj konstrukcji.
4. Przed rozpoczęciem użytkowania upewnij się, że stojaki zostały prawidłowo zmontowane zgodnie z instrukcją producenta.
5. Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy stojaka są w dobrym stanie technicznym. Zwróć uwagę na ewentualne pęknięcia, luzy czy korozję. Upewnij się, że wszystkie śruby i połączenia są odpowiednio dokręcone. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń (np. pęknięcia, luzy), natychmiast przerwij użytkowanie. Nie korzystaj ze sprzętu, dopóki problem nie zostanie rozwiązany.
6. Ustaw stojaki na płaskiej, stabilnej powierzchni, aby zapobiec ich przewróceniu podczas ćwiczeń. Zaleca się zastosowanie maty ochronnej pod sprzęt.
7. Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia podanego w instrukcji. Przekroczenie tej wartości może prowadzić do uszkodzenia konstrukcji.
8. Ze sprzętu jednocześnie powinna korzystać jedna osoba.
9. Podczas ćwiczeń z dużymi obciążeniami zaleca się korzystanie z asysekuracji drugiej osoby lub dodatkowych zabezpieczeń.
10. Przed rozpoczęciem treningu upewnij się, że znasz prawidłową technikę wykonywania ćwiczeń. Nieprawidłowe wykonywanie przysiadów czy wyciskania może prowadzić do kontuzji.
11. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji urządzenia, oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów i pytań skontaktuj się z serwisem.
12. Wykonuj ćwiczenia w sposób kontrolowany, unikając gwałtownych ruchów, które mogą prowadzić do utraty równowagi lub przewrócenia sprzętu. Upewnij się, że wokół poręczy znajduje się wystarczająco dużo miejsca, aby uniknąć kolizji z innymi osobami lub przedmiotami.
13. Nie zostawiaj na stojaku niezabezpieczonej sztangi.
14. Nie przeciążaj stojaków w jednym punkcie. Rozkładaj ciężar równomiernie, aby zapobiec przewróceniu się konstrukcji.
15. Przed rozpoczęciem treningu wykonaj odpowiednią rozgrzewkę, aby przygotować mięśnie i stawy do wysiłku.
16. Podczas treningu noś wygodne, przylegające ubrania sportowe oraz obuwie z antypoślizgową podeszwą, aby zminimalizować ryzyko poślizgu i zapewnić pełen zakres ruchu.
17. Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek programu ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem, aby ustalić, czy nie występują żadne fizyczne lub zdrowotne przeciwwskazania, które mogą stanowić ryzyko dla zdrowia lub bezpieczeństwa, lub uniemożliwić prawidłowe korzystanie ze sprzętu. Porada lekarza jest niezbędna, jeśli przyjmują Państwo leki wpływające na tętno, ciśnienie krwi lub poziom cholesterolu.
18. Osoby z problemami zdrowotnymi, takimi jak bóle stawów, pleców lub kręgosłupa, przed rozpoczęciem ćwiczeń powinny skonsultować się z lekarzem.
19. Jeśli podczas treningu odczuwasz ból, ucisk w klatce piersiowej, zawroty głowy, duszności lub inne niepokojące objawy, natychmiast przerwij ćwiczenia i skonsultuj się z lekarzem.

20. Po zakończeniu treningu przechowuj stojaki w suchym i czystym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci oraz źródeł ciepła, aby zapobiec korozji i uszkodzeniu materiałów.
21. Podczas podnoszenia lub przenoszenia sprzętu należy zachować ostrożność, aby nie nadwyrężyć pleców. Zawsze stosuj odpowiednie techniki podnoszenia i/lub poproś o pomoc.
22. Sprzęt jest zgodny z normą EN ISO 20957-1 w klasie H.C., co oznacza, że jest przeznaczony do użytku domowego. Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych ani rehabilitacyjnych.

1. Należy regularnie dokonywać konserwacji urządzenia. Powinna być ona przeprowadzana nie rzadziej niż co 20 godzin pracy sprzętu.
2. Konserwacja obejmuje kontrolę:
 - ruchomych części urządzenia, tj. sprawdzenie, czy są one odpowiednio nasmarowane. Jeżeli nie, należy je nasmarować. Zaleca się stosowanie specjalnych smarów do łożysk rowerowych lub smarów przeznaczonych do sprzętów fitness.
 - pozostałych części urządzenia, tj. dokręcenie śrub i nakrętek,
 - przewodów zasilających (jeżeli występują w urządzeniu), pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
3. Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej ściereczki, delikatnie zwilżonej wodą lub ewentualnie wodą z mydłem. Nie należy używać silnych środków ani ostrych materiałów czyszczących, które mogą uszkodzić sprzęt. Szczególną ostrożność należy zachować przy elementach z tworzywa sztucznego.
4. Po każdym użytkowaniu należy usunąć z urządzenia wszelkie ślady potu i zanieczyszczeń.

PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Produkt jest niestabilny.	Upewnij się, czy wszystkie śruby i nakrętki są odpowiednio dokręcone.

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:

- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- pocztą elektroniczną: **support@trexsport.com**
- pisemnie na adres korespondencyjny:

TREX S.A.

ul. Długa 24/13

31-146 Kraków

Polska

2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Úplná bezpečnosť a účinnosť používania môže byť dosiahnutá len za predpokladu, že zariadenie je zostavené a používané v súlade s návodom. Uistite sa, že všetci používatelia zariadenia sú informovaní o všetkých obmedzeniach, varovaniach a bezpečnostných opatreniach. Nenesieme zodpovednosť za problémy alebo zranenia spôsobené nedodržaním pokynov uvedených v návode.
2. Produkt je športovým zariadením, nie hračkou. Uchovávajte ho mimo dosahu detí a dohliadajte, aby sa v jeho blízkosti nehrali.
3. Používajte zariadenie v súlade s jeho určením. Stojany sú určené výlučne na cvičenia s činkou, ako sú drepy alebo tlaky. Nepoužívajte ich na iné účely ani nemodifikujte ich konštrukciu.
4. Pred začatím používania sa uistite, že stojany boli správne zmontované podľa pokynov výrobcu.
5. Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky časti stojana v dobrom technickom stave. Venujte pozornosť prípadným prasklinám, voľným spojom alebo korózii. Uistite sa, že všetky skrutky a spoje sú riadne dotiahnuté. Ak zistíte akékoľvek poškodenie (napr. praskliny, voľné spoje), okamžite prestaňte zariadenie používať. Nepoužívajte ho, kým problém nebude odstránený.
6. Umiestnite stojany na rovnú a stabilnú plochu, aby ste predišli ich prevráteniu počas cvičenia. Odporúča sa použiť ochrannú podložku pod zariadenie.
7. Neprekračujte maximálne zaťaženie uvedené v návode. Prekročenie tejto hodnoty môže viesť k poškodeniu konštrukcie.
8. Zariadenie by mala používať naraz len jedna osoba.
9. Pri cvičeniach s veľkými záťažami sa odporúča využiť asistenciu druhej osoby alebo dodatočné zabezpečenia.
10. Pred začatím tréningu sa uistite, že ovládáte správnu techniku vykonávania cvičení. Nesprávne vykonávanie drepov alebo tlakov môže viesť k zraneniam.
11. Nevykonávajte žiadne úpravy ani modifikácie zariadenia okrem tých, ktoré sú popísané v tomto návode. V prípade problémov alebo otázok kontaktujte servis.
12. Cvičte kontrolovaným spôsobom, vyhýbajte sa náhlým pohybom, ktoré by mohli viesť k strate rovnováhy alebo prevráteniu zariadenia. Uistite sa, že okolo stojanov je dostatok miesta, aby ste predišli kolíziám s inými osobami alebo predmetmi.
13. Nenechávajte na stojane nezabezpečenú činku.
14. Nepreťažujte stojany v jednom bode. Rozkladajte záťaž rovnomerne, aby ste predišli prevráteniu konštrukcie.
15. Pred začatím tréningu vykonajte primeranú rozcvičku, aby ste pripravili svaly a kĺby na záťaž.
16. Počas tréningu noste pohodlné, priliehavé športové oblečenie a obuv s protišmykovou podrážkou, aby ste minimalizovali riziko pošmyknutia a zabezpečili plný rozsah pohybu.
17. Pred začatím akéhokoľvek cvičebného programu sa poraďte s lekárom, aby ste zistili, či neexistujú fyzické alebo zdravotné kontraindikácie, ktoré by mohli predstavovať riziko pre vaše zdravie alebo bezpečnosť, alebo brániť správne používaniu zariadenia. Konzultácia s lekárom je nevyhnutná, ak užívate lieky ovplyvňujúce srdcovú frekvenciu, krvný tlak alebo hladinu cholesterolu.
18. Osoby s zdravotnými problémami, ako sú bolesti kĺbov, chrbta alebo chrbtice, by sa pred začatím cvičenia mali poradiť s lekárom.
19. Ak počas tréningu pociťte bolesť, tlak na hrudi, závraty, dýchavičnosť alebo iné znepokojujúce príznaky, okamžite prerušte cvičenie a poraďte sa s lekárom.
20. Po skončení tréningu skladujte stojany na suchom a čistom mieste, mimo priameho slnečného svetla, vlhkosti a zdrojov tepla, aby ste predišli korózii a poškodeniu materiálov.
21. Pri zdvíhaní alebo prenášaní zariadenia buďte opatrní, aby ste si nenamáhali chrbát. Vždy používajte správne techniky zdvíhania a/alebo požiadajte o pomoc.
22. Zariadenie je v súlade s normou EN ISO 20957-1 v triede H.C., čo znamená, že je určené na domáce použitie. Produkt nie je vhodný na komerčné ani rehabilitačné účely.

1. Zariadenie si vyžaduje pravidelnú údržbu. Mala by byť vykonaná najmenej každých 20 hodín prevádzky zariadenia.
2. Údržba zahŕňa kontrolu:
 - pohyblivé časti zariadenia, tzn. kontrola, či sú správne namazané. Ak nie, namažte ich. Odporúča sa používať špeciálne mazivá pre ložiská bicyklov alebo pre fitness zariadenia.
 - všetky časti zariadenia, tzn. dotiahnutie skrutiek a matíc,
 - napájacie káble (ak sú v prístroji) kvôli poškodeniu.
3. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú handričku mierne navlhčenú vodou alebo prípadne vodou s mydlom. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky a ani materiály, ktoré môžu zariadenie poškodiť. Osobitnú pozornosť treba venovať plastovým komponentom.
4. Po každom použití odstráňte zo zariadenia všetky stopy potu a nečistôt.

SK RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné riešenia
Produkt nie je stabilný.	Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky správne dotiahnuté.

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailom: support@trexsport.com
- písomne na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Poľsko

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

SK OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ. ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути досягнуті лише за умови складання та використання обладнання відповідно до інструкції. Переконайтеся, що всі користувачі обладнання поінформовані про всі обмеження, застереження та запобіжні заходи. Ми не несемо відповідальності за проблеми або травми, спричинені недотриманням правил, викладених в інструкції.
2. Продукт є спортивним обладнанням, а не іграшкою. Зберігайте його в недоступному для дітей місці та стежте, щоб вони не гралися поблизу нього.
3. Використовуйте відповідно до призначення. Стійки призначені виключно для вправ зі штангою, таких як присідання чи жим. Не використовуйте їх для інших цілей і не модифікуйте конструкцію.
4. Перед початком використання переконайтеся, що стійки були правильно зібрані відповідно до інструкції виробника.
5. Перед кожним використанням перевіряйте, чи всі елементи стійки знаходяться в належному технічному стані. Звертайте увагу на можливі тріщини, люфти чи корозію. Переконайтеся, що всі гвинти та з'єднання належним чином затягнуті. У разі виявлення будь-яких пошкоджень (наприклад, тріщин, люфтів) негайно припиніть використання. Не використовуйте обладнання, доки проблема не буде усунена.
6. Встановіть стійки на рівній, стабільній поверхні, щоб запобігти їх перекиданню під час вправ. Рекомендується використовувати захисний килимок під обладнання.
7. Не перевищуйте максимальне навантаження, вказане в інструкції. Перевищення цього значення може призвести до пошкодження конструкції.
8. Обладнання повинна використовувати одночасно лише одна особа.
9. Під час виконання вправ з великими навантаженнями рекомендується користуватися допомогою іншої особи або додатковими засобами безпеки.
10. Перед початком тренування переконайтеся, що ви знаєте правильну техніку виконання вправ. Неправильне виконання присідань чи жиму може призвести до травм.
11. Не вносьте жодних налаштувань чи модифікацій пристрою, окрім описаних у цій інструкції. У разі проблем чи запитань звертайтеся до сервісного центру.
12. Виконуйте вправи контролювано, уникаючи різких рухів, які можуть призвести до втрати рівноваги або перекидання обладнання. Переконайтеся, що навколо стійок є достатньо місця, щоб уникнути зіткнень з іншими людьми чи предметами.
13. Не залишайте на стійці незакріплену штангу.
14. Не перевантажуйте стійки в одному місці. Розподіляйте вагу рівномірно, щоб запобігти перекиданню конструкції.
15. Перед початком тренування виконайте відповідну розминку, щоб підготувати м'язи та суглоби до навантаження.
16. Під час тренування носіть зручний, облягаючий спортивний одяг та взуття з нековзною підошвою, щоб мінімізувати ризик ковзання та забезпечити повний діапазон рухів.
17. Перед початком будь-якої програми вправ слід проконсультуватися з лікарем, щоб визначити, чи немає фізичних або медичних протипоказань, які можуть становити ризик для здоров'я або безпеки, або перешкоджати правильному використанню обладнання. Консультація лікаря необхідна, якщо ви приймаєте ліки, що впливають на частоту серцевих скорочень, артеріальний тиск або рівень холестерину.
18. Особи з проблемами здоров'я, такими як болі в суглобах, спині чи хребті, перед початком вправ повинні проконсультуватися з лікарем.

19. Якщо під час тренування ви відчуваєте біль, тиск у грудях, запаморочення, задишку або інші тривожні симптоми, негайно припиніть вправи та проконсультуйтеся з лікарем.
20. Після завершення тренування зберігайте стійки в сухому та чистому місці, подалі від прямого сонячного світла, вологи та джерел тепла, щоб запобігти корозії та пошкодженню матеріалів.
21. Під час підйому або перенесення обладнання будьте обережні, щоб не перенапружити спину. Завжди використовуйте правильні техніки підйому та/або попросіть про допомогу.
22. Обладнання відповідає стандарту EN ISO 20957-1 класу H.C., що означає, що воно призначене для домашнього використання. Продукт не підходить для комерційного або реабілітаційного використання.

1. Регулярно перевіряйте пристрій. Це слід робити щонайменше кожні 20 годин роботи обладнання.
2. Технічне обслуговування повинно включати контроль за:
 - рухомими частинами пристрою, тобто перевірка їх належного змащення. Якщо є не змащені ділянки, змастіть їх. Рекомендується використовувати спеціальні мастила для підшипників велосипедів або для фітнес-обладнання.
 - всі запчастини обладнання, такі як затягуючі гвинти та гайки,
 - шнури живлення (якщо вони є в пристрої) на будь-які пошкодження.
3. Для очищення обладнання використовуйте м'яку тканину, трохи змочену водою або водою з милом. Не використовуйте сильні речовини чи агресивні чистячі засоби, які можуть пошкодити обладнання. Особливо обережно слід поводитися із пластиковими компонентами.
4. Після кожного використання очищуйте пристрій від часток поту чи бруду.

UA ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можливе рішення
Обладнання не стабільне.	Переконайтеся, що всі гвинти та гайки відповідно закручені.

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:

- через форму заповнення рекламційного формуляру на сайті: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- електронною поштою: **support@trexsport.com**
- письмово на поштову адресу:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Польща

2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

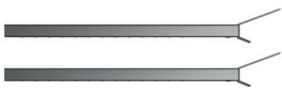
UA ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



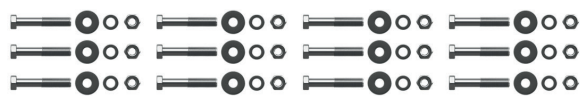
Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.

**MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / INSTALLATION /
MONTAŽ / MONTÁŽ / УСТАНОВКА**

**SEZNAM DÍLŮ / STÜCKLISTE / PARTS LIST / LISTE DE PIÈCES / LISTA CZĘŚCI /
ZOZNAM DIELOV / СПИСОК ДЕТАЛЕЙ**

	A	×4
	B	×1
	C	×2
	D	×2
	E	×2
	F	×2
	G	×2
	H	×2

**ŠROUBY, MATICE, PODLOŽKY / SCHRAUBEN, MUTTERN, UNTERLEGSCHIEBEN /
SCREWS, NUTS, WASHERS / VIS, ÉCROUS, RONDELLE / ŚRUBY, NAKRĘTKI,
PODKŁADKI / SKRUTKY, MATICE, PODLOŽKY / ГВИНТИ, ГАЙКИ, ШАЙБИ**

				×12	
					
M10×65					
	×2		×2		×2
M8×65		M10×16			

**SCHÉMA MONTÁŽE / MONTAGEPLAN / ASSEMBLY DIAGRAM / SCHÉMA DE
MONTAGE / SCHEMAT MONTAŽU / SCHÉMA MONTÁŽE / CXEMA MONTAЖУ**

1



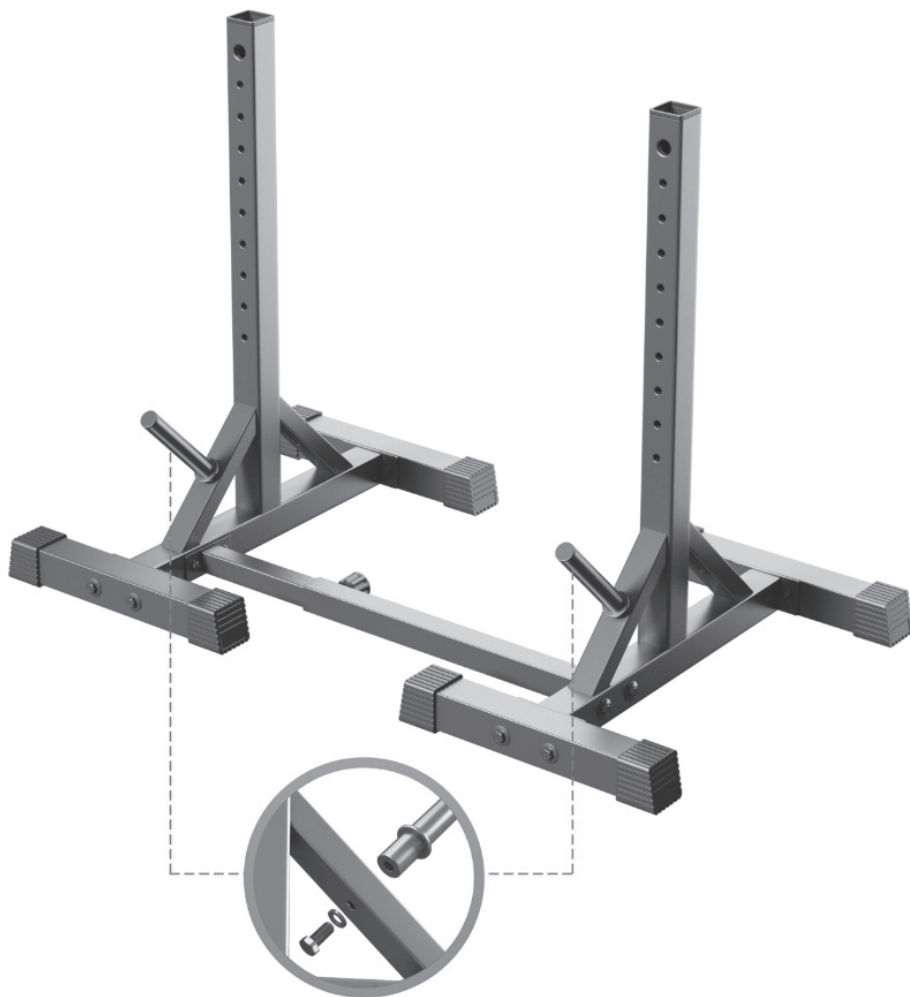
M10×65 ×8

2



M10×65 ×4

3



M8x16 x2

4

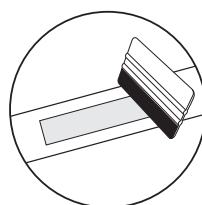
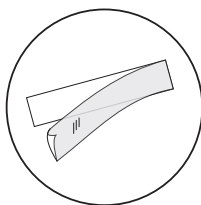
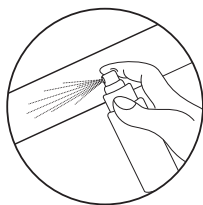


5



6





CZ PŘILEPENÍ NÁLEPKY*

1. Pre správnu aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.
2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnajte nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny.
3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

DE ANBRINGUNG DES AUFKLEBERS*

1. Für eine korrekte Anbringung muss die Oberfläche, auf der der Aufkleber angebracht werden soll, gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein mildes Reinigungsmittel, Wasser oder ein spezielles Entfettungsmittel. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
2. Entfernen Sie die Schutzschicht von dem Aufkleber. Legen Sie den Aufkleber auf die vorbereitete Oberfläche. Verwenden Sie einen Rake, um den Aufkleber auszurichten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.
3. Um den Aufkleber dauerhaft zu entfernen, verwenden Sie einen speziellen Aufkleberentferner.

EN APPLYING A STICKER*

1. For proper application, clean surface where sticker should be placed. Use soft detergent, water, or special degreasing agent. Dry the surface with clean, dry cloth.
2. Remove the protective layer from the sticker. Place sticker on prepared surface. Use squeegee to align the sticker and to remove any air bubbles. .
3. To remove the sticker, use a special sticker agent remover.

FR APPLICATION D'AUTOCOLLANT*

1. Pour une application correcte, nettoyez la surface où l'autocollant doit être placé. Utilisez pour cela un détergent doux, de l'eau ou un dégraissant spécial. Séchez la surface avec un chiffon propre et sec.
2. Retirez la couche protectrice de l'autocollant. Placez l'autocollant sur la surface préalablement préparée. Utilisez la raclette pour aligner l'autocollant et éliminer les éventuelles bulles d'air.
3. Pour retirer définitivement l'autocollant, utilisez un dissolvant d'autocollant spécial.

PL APLIKACJA NAKLEJKI*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odfłuszczenia. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.
2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.
3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania naklejek.

SK PRILEPENIE NÁLEPKY*

1. Pre správnu aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.
2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnajete nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny.
3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

UA ІНСТРУКЦІЯ НАКЛЕЮВАННЯ НАЛІПКИ*

1. Для правильного нанесення очистіть поверхню, де буде розміщена наклейка. Для цього використовуйте м'який миючий засіб, воду або спеціальний знежирювач. Витріть поверхню чистою сухою тканиною.
2. Зніміть захисний шар з наклейки. Розмістіть наклейку на попередньо підготовлену поверхню. За допомогою ракеля вирівняйте наклейку та видаліть бульбашки повітря.
3. Щоб видалити наклейку назавжди, скористайтесь спеціальним засобом для зняття наклейок.

* týka sa produktov s nálepkami v súprave

* gilt für Produkte mit Aufklebern im Set

* applies to products with stickers in the set

* concerne les produits avec des autocollants dans l'ensemble

* dotyczy produktów z naklejkami w zestawie

* týka sa produktov s nálepkami v súprave

* стосується продуктів з наклейками у комплекті



WWW.TREXSPORT.COM

D I S T R I B U T I O N

TREX S.A.
Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Germany

I M P O R T E R

Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów
Poland

MADE IN CHINA